

MAK ALBANIA sh.p.k
Pasqyrat Financiare më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016
Së bashku me Raportin e Audituesit të Pavarur

PËRMBAJTJA:

	FAQE
RAPORTI I AUDITUESIT TË PAVARUR	1
PASQYRAT FINANCIARE:	
PASQYRA E POZICIONIT FINANCIAR	3
PASQYRA E PERFORMANCËS	4
PASQYRA E NDRYSHIMEVE NË KAPITAL	5
PASQYRA E FLUKSIT TË MJETEVE MONETARE	6
SHËNIMET SHPJEGUESE TË PASQYRAVE FINANCIARE	7 – 24

RAPORT I AUDITUESIT TË PAVARUR

Për drejtimin dhe ortakët e Shoqërisë Mak ALBANIA sh.p.k

Opinion

Ne kemi audituar pasqyrat financiare të Shoqërisë **MAK ALBANIA sh.p.k** (Shoqëria), të cilat përfshijnë pasqyrën e pozicionit financiar më datën 31 dhjetor 2016, pasqyrën e performancës, pasqyrën e fluksit të mjeteve monetare dhe pasqyrën e ndryshimeve në kapital për vitin e mbyllur në këtë datë, si edhe shënimet për pasqyrat financiare, përfshirë një përmbledhje të politikave kontabël më të rëndësishme.

Sipas opinionit tonë, me përjashtim të efekteve të çështjes së përshkruar në bazat për opinion me rezervë, pasqyrat financiare bashkëlidhur paraqesin drejt, në të gjitha aspektet materiale, pozicionin financiar të **MAK ALBANIA sh.p.k** më datën 31 dhjetor 2016, performancën e saj financiare dhe flukset e parasë për vitin që mbyllet në këtë datë, në përputhje Standardet Kombëtare të Kontabilitetit të përmirësuara në Shqipëri.

Baza për Opinionin

Shoqëria është organizuar në kater divizione të ndara sipas natyrës dhe pozicionit gjeografik të aktivitetit. Këto divizione janë: (i) Zyra Qendrore - Mak-Construction; (ii) Chateau Linza Motel & Restorant; (iii) Mak Travel dhe (iv) Sheraton Tirana Hotel & Towers. Secili nga divizionet mban kontabilitet të veçantë dhe përgatit Pasqyrat e veta Financiare. Mak-Albania Shpk, përveç divizionit të Sheraton, i ka mbajtur llogaritë e divizioneve të tjera dhe i ka përgatitur Pasqyrat Financiare në USD. Shoqëria ka bërë përkthimin e Pasqyrave Financiare të secilit divizion nga USD në Lekë duke përdorur kurset e këmbimit siç shpjegohet në shënimin 3 të Pasqyrave Financiare dhe jo sipas kërkesave të SKK 12. Për shkak të natyrës së regjistrimeve të shoqërisë ne nuk jemi në gjendje të masim efektet potenciale në Pasqyrat Financiare që mund të rrjedhin si efekt i politikës kontabël të aplikuar nga shoqëria.

Ne e kryem auditimin tonë në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit (SNA-të). Përgjegjësitë tona sipas këtyre standardeve janë përshkruar në mënyrë më të detajuar në seksionin e raportit ku jepen Përgjegjësitë e Audituesit për Pasqyrat Financiare. Ne jemi të pavarur nga Shoqëria në përputhje me kërkesat etike që janë të zbatueshme për auditimin e pasqyrave financiare në Shqipëri dhe kemi përmbushur përgjegjësitë e tjera etike në përputhje me këto kërkesa. Ne besojmë se evidenca e auditimit që kemi siguruar është e mjaftueshme dhe e përshtatshme për të dhënë një bazë për opinionin tonë.

Përgjegjësitë e Drejtimit dhe të Personave të Ngarkuar me Qeverisjen në lidhje me Pasqyrat Financiare

Drejtimi është përgjegjës për përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të pasqyrave financiare në përputhje me Standardet Kombëtare të Kontabilitetit të përmirësuara, dhe për ato kontrole të brendshme që drejtimi i gjykon të nevojshme për të bërë të mundur përgatitjen e pasqyrave financiare që nuk përmbajnë anomali materiale, qoftë për shkak të mashtrimit apo gabimit.

Në përgatitjen e pasqyrave financiare, drejtimi është përgjegjës për vlerësimin e aftësisë së Shoqërisë për të vazhduar aktivitetin e saj në bazë të parimit të vijimësisë, shënimet shpjeguese, si edhe për çështjet që lidhen me vazhdimësinë e aktivitetit të shoqërisë, duke përdorur parimet bazë të vazhdimësisë, përveç rastit kur drejtimi ka për qëllim të likujdohë aktivitetin, ose të ndërpresë aktivitetin operacional, ose nuk ka asnjë alternativë tjetër reale përveçse më lart.

Palët e ngarkuara me qeverisjen janë përgjegjëse për mbikëqyrjen e procesit të raportimit financiar të Shoqërisë.

Përgjegjësitë e Audituesit për Auditimin e Pasqyrave Financiare


Objektivat tona janë që të arrijmë një siguri të arsyeshme lidhur me faktin nëse pasqyrat financiare në tërësi nuk kanë anomali materiale, për shkak të mashtrimit apo gabimit, dhe të lëshojmë një raport auditimi që përfshin opinionin tonë. Siguria e arsyeshme është një siguri e nivelit të lartë, por nuk është një garanci që një auditim i kryer sipas SNA-ve do të identifikojë gjithmonë një anomali materiale kur ajo ekziston. Anomalitë mund të vijnë si rezultat i gabimit ose i mashtrimit dhe konsiderohen materiale nëse, individualisht ose të marra së bashku, pritet që në mënyrë të arsyeshme të influencojnë vendimet ekonomike të përdoruesve të marra bazuar në këto pasqyra financiare.

Si pjesë e auditimit në përputhje me SNA-të, ne ushtrojmë gjykimin dhe skepticizmin tonë profesional gjatë gjithë periudhës së auditimit. Gjithashtu ne:

- Identifikojmë dhe vlerësojmë rrezikun e anomalive materiale në pasqyrat financiare, si pasojë e mashtrimeve apo gabimeve, planifikojmë dhe zbatojmë procedurat përkatëse për zbutjen e këtyre rreziqeve, si edhe marrim evidencë të mjaftueshme dhe të përshtatshme për të krijuar një bazë për opinionin tonë. Rreziku i moszbulimit të një anomalie si pasojë e mashtrimit është më i lartë se rreziku i moszbulimit të një anomalie si pasojë e gabimit, për shkak se, mashtrimi mund të përfshijë fshehje të informacionit, falsifikim të informacionit, përvetësime të qëllimshme, keqinterpretime, apo shkelje të kontrollit të brendshëm.
- Marrim një kuptuesmëri të atyre kontrolleve të brendshme relevante për procesin e auditimit me qëllim hartimin e procedurave të auditimit në përputhje me rrethanat, por jo për të shprehur një opinion mbi efektivitetin e kontrolleve të brendshme.
- Vlerësojmë përshtatshmërinë e politikave kontabël të përdorura dhe arsyeshmërinë e çmuarjeve kontabël të kryera si edhe paraqitjen në shënimet shpjeguese përkatëse të bëra nga Drejtimi.
- Shprehemi në lidhje me përshtatshmërinë e parimit të vijimësisë, bazuar në evidencat e marra gjatë auditimit, mbi ekzistencën e një pasigurie materiale mbi aftësinë e Shoqërisë për të vazhduar në vijimësi aktivitetin e saj. Nëse një pasiguri materiale ekziston, ne duhet të tërheqim vëmendjen në shënimin shpjegues përkatës, nëpërmjet raportit tonë të auditimit, ose nëse shënimet shpjeguese nuk janë të përshtatshme ne duhet të modifikojmë opinionin tonë. Përfundimet tona jepen mbi bazën e evidencës së auditimit të marrë deri më datën e raportit të auditimit. Megjithatë, ngjarjet ose kushtet në të ardhmen mund të shkaktojnë ndërprerje të aftësisë së Shoqërisë për vijimësi.
- Vlerësojmë paraqitjen, strukturën dhe përmbajtjen e pasqyrave financiare dhe të shënimeve shpjeguese dhe në rast se ato përfaqësojnë drejt transaksionet dhe ngjarjet.

Ne komunikojmë me personat të ngarkuar për qeverisjen e Shoqërisë, përveçse çështjeve të tjera, edhe objektin dhe kohën e planifikuar të auditimit, gjetjet kryesore të auditimit, përfshirë çdo mangësi relevante në kontrollin e brendshëm të identifikuar gjatë auditimit tonë.

15 gusht 2017


Irena Hoxha (Publ.)
Auditues Ligjor

 MAZARS
Rr. Emin Duraku, Pall. "Binjaket",
No.5, 1000 Tirana, Albania
Phone: +355 42 27 80 15
www.mazars.al, info@mazars.al

MAK ALBANIA shpk
(Vlerat janë në Lek)

**Pasqyra e Pozicionit Financiar
më 31 dhjetor 2016**

	Shënime	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
AKTIVE			
Aktive afatshkurtra			
Mjete monetare	4	955,993,007	245,201,866
Llogari të arkëtueshme	5	101,757,033	143,980,642
Aktive të tjera afatshkurtra	6	113,684	434,855
Parapagime dhe shpenzime të shtyra	7	3,356,408	11,633,902
Inventari	8	13,769,916	22,342,723
Total aktiveve afatshkurtra		1,074,990,048	423,593,988
Aktivët afatgjata			
Huadhenie për palët e lidhura		-	132,061,125
Investime në pjesëmarrje	9	-	928,493,099
Aktive afatgjata materiale	10	4,005,344,150	4,904,625,104
Total aktive afatgjata		4,005,344,150	5,965,179,328
Total aktive		5,080,334,198	6,388,773,316
DETYRIMET			
Detyrime afatshkurtra			
Hua afatshkurtra	11	314,016,500	308,185,500
Llogari të pagueshme tregtare	12	112,504,926	111,514,474
Të pagueshme ndaj punonjësve	13	21,982,787	32,420,691
Detyrimet tatimore	14	8,103,153	11,185,743
Detyrime të tjera	15	69,827,749	101,874,049
Total detyrime afatshkurtra		526,435,115	565,180,457
Detyrime afatgjata			
Hua afatgjata	16	1,353,523,614	1,442,574,849
Provizione afatgjata	17	6,203,403	121,504,388
Total detyrime afatgjata		1,359,727,017	1,564,079,237
Totali i detyrimeve		1,886,162,132	2,129,259,694
Kapitali			
Kapitali themeltar	18	11,907,024,000	11,907,024,000
Rezerva nga përkthimi në monedhë të huaj		1,886,103,823	1,892,206,400
Rezerva të tjera		390,433,335	365,384,267
Fitime të mbartura		(9,905,101,045)	(9,725,491,081)
Fitimi i ushtrimit		(1,084,288,047)	(179,609,964)
Totali kapitalit		3,194,172,066	4,259,513,622
Totali i kapitalit dhe detyrimeve		5,080,334,198	6,388,773,316

Pasqyrat financiare duhet të lexohen së bashku me shënimet shpjeguese nga faqja 7 deri në 24, të cilat janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

MAK ALBANIA shpk
(Vlerat janë në Lek)
**Pasqyra e Performancës
Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016**

	Shënime	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
Të ardhura	19	542,905,191	627,234,119
Të ardhura te tjera	20	105,584,402	164,236,435
Fitim/(Humbje) nga shitja e AAM-ve	21	(196,748,873)	-
Totali të ardhurave		451,740,720	791,470,554
Materiale të para dhe të konsumueshme	22	(272,338,656)	(320,034,676)
Shpenzime personeli	23	(151,820,724)	(174,420,699)
Shpenzime zhvlerësimi dhe amortizimi	10	(266,405,356)	(327,082,178)
Shpenzime të tjera	24	(90,185,900)	(103,156,323)
Të ardhura të tjera nga rimarrja e provizioneve	17	115,300,985	-
Fitimi operativ		(213,708,931)	(133,223,322)
Fitim/Humbje nga shitja e investimeve	9	(818,107,711)	-
Të ardhura dhe shpenzime financiare nga interesi	25	(23,491,274)	(10,431,140)
Fitimi dhe humbje nga kursi i këmbimit	25	(3,931,063)	(5,823,509)
Total shpenzime financiare		(27,422,337)	(16,254,649)
Fitimi para tatimit		(1,059,238,979)	(149,477,971)
Shpenzimi i tatimit mbi fitimin	26	-	-
Fitimi/humbja e vitit		(1,059,238,979)	(149,477,971)
Te ardhura te tjera gjithperfshirese per vitin:			
Totali i te ardhurave te tjera gjithperfshirese per vitin		(1,059,238,979)	(149,477,971)

Pasqyrat financiare duhet të lexohen së bashku me shënimet shpjeguese nga faqja 7 deri në 24, të cilat janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

MAK ALBANIA shpk

(Vlerat janë në Lek)

**Pasqyra e ndryshimeve në Kapital
Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016**

	Kapitali themeltar	Rezerva		Fitimi i pashpërndarë	Totali
		R&R	Konvertimi i monedhave të huaja		
Pozicioni financiar më 1 janar 2015	11,907,024,000	335,252,274	1,937,671,790	(9,725,491,081)	4,454,456,983
Efektet e ndryshimit të kurseve të këmbimit gjatë konsolidimit			(45,465,390)	(149,477,971)	(45,465,390)
Fitimi neto për periudhën kontabël				(30,131,993)	(149,477,971)
Rezervat		30,131,993			-
Pozicioni financiar më 31 dhjetor 2015	11,907,024,000	365,384,267	1,892,206,400	(9,905,101,045)	4,259,513,622
Efektet e ndryshimit të kurseve të këmbimit gjatë konsolidimit			(6,102,577)		(6,102,577)
Fitimi neto për periudhën kontabël				(1,059,238,979)	(1,059,238,979)
Rezervat		25,049,068		(25,049,068)	-
Pozicioni financiar më 31 dhjetor 2016	11,907,024,000	390,433,335	1,886,103,823	(10,989,389,092)	3,194,172,066

Pasqyrat financiare duhet të lexohen së bashku me shënimet shpjeguese nga faqja 7 deri në 24, të cilat janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare

Pasqyrat financiare të Shoqërisë për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016 janë aprovuar nga administratorët dhe janë nënshkruar më _____ në emër të tyre nga:

Aprovoi

Përgatiti

MAK ALBANIA shpk
(Vlerat janë në Lek)
**Pasqyra e Fluksit të Mjeteve Monetare
Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016**

	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
Flukset e parasë nga aktivitetet operative		
Fitimi para tatimit	(1,059,238,979)	(149,477,971)
Axhustime për zërat jo-monetare:		
Zhvlerësimi dhe amortizimi	266,405,356	327,082,178
Humbja nga shitja e Aktiveve Afatgjata Materiale	196,748,873	(5,850,000)
Humbje nga shitja e investimeve	818,107,711	-
Shpenzime për interesa	17,862,064	1,487,822
Të ardhura nga rimarrja e provizioneve	(115,300,985)	-
Fitimi operativ përpara ndryshimeve në kapitalin qarkullues	124,584,040	173,242,029
<i>Ndryshimi në kapitalin qarkullues</i>		
Ndryshimi në inventar	8,572,807	38,837,077
Ndryshimi në llogari të arkëtueshme dhe të tjera	50,822,274	23,662,723
Ndryshimi në llogari të pagueshme dhe të tjera	(44,576,343)	(35,083,191)
Mjetet monetare të gjeneruara nga aktivitetet operative	139,402,778	200,658,638
Interesa të paguara	(17,862,064)	(1,487,822)
Mjetet monetare neto nga aktivitetet operative	121,540,714	199,170,816
Aktivitetet investuese		
Blerje të aktiveve afatgjata materiale	(54,708,287)	(35,772,531)
Shitje e aktiveve afatgjata materiale	490,835,013	5,850,000
Arkëtim nga shitja e investimeve	110,385,388	-
Arkëtim i huave të dhëna	132,061,125	-
Mjete monetare të gjeneruara nga aktiviteti investues	678,573,239	(29,922,531)
Aktivitetet financuese		
(Ripagim)/ të hyra nga huatë	(83,220,235)	(139,354,794)
Diferenca nga konvertimi i llogarive në monedha të huaja	(6,102,577)	(45,465,390)
Mjete monetare të gjeneruara nga aktiviteti financues	(89,322,812)	(184,820,184)
Ndryshimi neto i mjeteve monetare	710,791,141	(15,571,899)
Mjetet monetare në fillim të periudhës	245,201,866	260,773,765
Mjetet monetare në fund të periudhës	955,993,007	245,201,866

Pasqyrat financiare duhet të lexohen së bashku me shënimet shpjeguese nga faqja 7 deri në 24, të cilat janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

MAK ALBANIA shpk

Shënimet e pasqyrave financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016

(Vlerat janë në Lek)

1. Informacion i përgjithshëm

Mak Albania Shpk është krijuar në vitin 1994, me vendim gjykatë Nr. 4453, datë 25 Maj 1994. Veprimtaria e saj rregullohet sipas dispozitave përkatëse të ligjit "Për Tregtarët dhe Shoqëritë Tregtare" dhe nga statuti i saj.

Shoqëria ka NIPT J61821059A.

Selia e shoqërisë është Rr. Perlat Rexhepi, pranë Fakultetit të Drejtësisë, Tiranë.

MAK ALBANIA Sh.p.k është shoqëri shqiptare, me ortakë:

- Heritage Glory Albania Ltd zotërues i 98 kuotave ose 97.98% të kapitalit.
- Loay J M.A. Al Kharafi, shtetas Kuvaitian, përfaqësues ligjor i bashkepronarëve të 1 kuote ose 1.01% të kapitalit (Znj. Sabeeka Saád S Aljaser, Z. Abdulmohsin J M A Alkharafi, Z. Loay J M A Alkharafi, Z. Eyad J M A Alkharafi, Z. Talal J M A Alkharafi, Z. Anwar J M A Alkharafi, Z. Ahmad Jassim J M A Alkharafi dhe Znj. Ghalia Jasem J M A Alkharafi)
- Fawzi M.A. Al Kharafi, shtetas Kuvaitian zotërues i 1 kuote ose 1.01% tërues i 1 kuote ose 1.01% të kapitalit.

Administratorët e shoqërisë janë:

- Z. Eyad J. MA Alkharafi
- Z. Hussam F M.A. Al Kharafi

Aktiviteti i saj është kryer nëpërmjet katër divizioneve kryesore: atij të ndërtimit, në Tiranë, divizioni i Hotelit e kompleksit rezidencial në Linza, Sheraton Tirana Hotel, dhe Mak Travel.

<u>Emërtimi i Divizionit</u>	<u>Aktiviteti</u>	<u>Vendodhja</u>
Mak Albania Construction	Ndërtim	Tiranë
Chateau Linza Motel & Restaurant	Sherbim hotelerie	Tiranë
Sheraton Tirana Hotel & Towers	Sherbim hotelerie	Tiranë
Mak – Travel	Agjensi Udhetimi	Linza

Shoqëria për Hotel Linzën gëzon statusin e personit të stimuluar në masën 50%; Po ashtu edhe për Hotel Sheraton Tirana, shoqëria gëzon statusin e Personit të Stimuluar në masën 100%.

Në 31 dhjetor 2016 shoqëria ka 141 punonjës (2015: 155).

2. Bazat e përgatitjes së pasqyrave financiare

2.1. Deklarata e pajtueshmërisë

Pasqyrat financiare janë përgatitur në përputhje me Standardet Kombëtare të Kontabilitetit të përmirësuara (SKK) dhe ligjin nr.9228, datë 29 prill 2004 "Për kontabilitetin dhe pasqyrat financiare".

Në bazë të urdhrit nr. 64 datë 22.7.2014 "Për shpalljen e standardeve kombëtare të kontabilitetit të përmirësuara dhe zbatimin e detyrueshëm të tyre", Ministria e financave vendosi të bëjë të detyrueshme zbatimin e Standardeve Kombëtare të Kontabilitetit të përmirësuara duke filluar nga 1 janar 2015.

Ky urdhër hyri në fuqi me fletoren zyrtare nr.119, datë 1 gusht 2014.

2.2. Bazat e matjes

Pasqyrat financiare janë përgatitur bazuar në koston historike.

2.3. Biznesi në vijimësi

Pasqyrat financiare të Shoqërisë përgatiten mbi supozimin e biznesit në vijimësi, i cili merr parasysh se Shoqëria do të vazhdojë ekzistencën e aktivitetit të saj për një të ardhme të parashikuar.

2.4. Monedha funksionale dhe e paraqitjes

Këto pasqyra financiare janë paraqitur në Lek, e cila është dhe monedha funksionale e Shoqërisë.

2.5. Vlerësime dhe gjykime

Paraqitja e pasqyrave financiare kërkon që manaxhimi i shoqërisë të kryejë vlerësime dhe supozime që ndikojnë shumat e raportuara të aktiveve, detyrimeve dhe aktiveve e detyrimeve të kushtëzuara në datën e pasqyrës së pozicionit financiar, si dhe të ardhurave dhe shpenzimeve të krijuara në periudhën kontabël.

Vlerësimet dhe gjykimet rishikohen vazhdimisht dhe bazohen në eksperiencën e mëparshme dhe faktorë të tjerë duke përfshirë pritshmëritë për ngjarjet e ardhshme të cilat besohen të jenë të arsyeshme në rrethanat aktuale. Në disa raste manaxhimi mbështetet në mendimet e ekspertëve të pavarur. Manaxhimi kryen vlerësime dhe gjykime në lidhje me të ardhmen. Vlerësimet kontabël që rezultojnë sipas përkufizimit, jo gjithmonë do të barazohen me rezultatet aktuale. Vlerësimet dhe supozimet që kanë risk të rëndësishëm për të shkaktuar korrigjime (axhustime) materiale, të vlerave të mbartura të aktiveve dhe detyrimeve janë përshkruar më poshtë:

2.5.1. Zhvlerësimi i llogarive të arkëtueshme

Zhvlerësimi i llogarive të arkëtueshme bazohet në humbjet e vlerësuara të cilat rezultojnë nga pa mundësia e konsumatorëve për të paguar detyrimet e tyre. Këto vlerësime bazohen në moshën e llogarive të arkëtueshme dhe eksperiencën e mëparshme në çregjistrimin, vlerësimin e aftësisë paguese të konsumatorëve, si dhe ndryshimet e fundit dhe të pritshme të termave të pagesës së konsumatorëve. Manaxhimi vlerëson në fund të çdo periudhe në rast se ka nevojë për zhvlerësimin e llogarive të arkëtueshme.

2.5.2. Provizionet

Provizionet në përgjithësi kërkojnë një nivel të lartë gjykimi, veçanërisht në rastet e konflikteve gjyqësore. Shoqëria vlerëson mundësinë e krijimit të një detyrimi aktual si rrjedhojë e një ngjarje të shkuar, në rast se mundësia e ndodhjes vlerësohet të jetë më shumë se 50% , në të tilla raste shoqëria provizionon vlerën e detyrimit e cila mund të matet me besueshmëri. Për shkak të nivelit të lartë të pasigurisë, në disa raste mund të ndodhë që vlerësimi mund të mos jetë në të njëjtën linjë me rezultatin e çështjes. Manaxhimi vlerëson në fund të çdo periudhe në rast se ka nevojë për krijimin e provizioneve.

2.6. Krahasueshmëria e informacionit kontabël

Siç paraqitet në Standardin Kombëtar të Kontabilitet të përmirësuar nr.1, në rastet e një ndryshimi në paraqitjen e pasqyrave financiare si pasojë e kërkesave të një standardi të ri, një përmirësimi në standard apo një ndryshimi në ligjin për Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare", informacioni krahasues duhet të riparaqitet për të korresponduar me paraqitjen e re, përveç rasteve kur riparaqitja e informacionit krahasues nuk mund të vlerësohet në mënyrë të besueshme.

Informacioni krahasues për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015 është riparaqitur për të korresponduar me paraqitjen e re të pasqyrave financiare siç kërkohet nga Standardet Kombëtare të Kontabilitetit të përmirësuara.

MAK ALBANIA shpk
Shënimet e pasqyrave financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016
(Vlerat janë në Lek)

3. Politikat Kontabël

Politikat kontabël të mëposhtme janë aplikuar në mënyrë konsistente në të gjitha periudhat e paraqitura në pasqyrat financiare.

3.1. Transaksionet në monedhë të huaj

Transaksionet në monedhë të huaj janë konvertuar në monedhën funksionale me kursin e këmbimit të datës në të cilin është kryer transaksioni, dhe më pas janë konvertuar në monedhën raportuese me një kurs fiks vjetor të përdorur nga shoqëria.

Aktivitet dhe pasivitet monetare në monedhë të huaj në datën e mbylljes së bilancit janë rivlerësuar në monedhën funksionale sipas kursit të shpallur nga Banka e Shqipërisë në datën e mbylljes së periudhës ushtrimore. Diferencat që rrjedhin si rezultat i rikonvertimit njihen në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve.

Regjistrimet kontabël mbahen më vete për çdo division. Përveç divisionit të Sheratonit të gjitha divizionet e tjera i mbajnë regjistrimet në USD. Transaksionet janë kryer kryesisht në Lek (ALL), në EUR, dhe USD.

Transaksionet në monedhë tjetër nga Dollari Amerikan janë rregjistruar me kurs fiks si vijon:

Për përkthimin e Pasqyrave financiare nga Dollari Amerikan në Lekë janë përdorur këto rregulla për kurset e këmbimit si vijon: Llogaritë e Bilancit		Kurset e këmbimit të përdorura për përkthimin e PF në ALL	Kursi në Lekë
AAM	Hyrjet	Kursi i këmbimit që mbizotëron në ditën e transaksionit.	
	Daljet	Kursi mesatar i çdo kategorie të AAM në fillim të periudhës.	
Llogaritë aktive dhe detyrimet		Kursi i këmbimit i Bankës së Shqipërisë në datën e pasqyrave financiare.	128.17
Inventari dhe detyrimet ndaj shtetit		Kursi i këmbimit real i përdorur në hedhje	120
Kapitali	Kapitali i nënshkruar	Kursin historik.	
	Fitime të mbartura	Kursi mesatar i këmbimit përdorur në fillim të periudhës.	
	Humbje fitime të vitit	Mesatare ndërmjet kursit të të Ardhurave dhe Shpenzimeve të vitit ushtrimor.	
Të Ardhurat dhe Shpenzimet	Të Ardhurat	Kursi mesatar të hedhur	123.6
	Shpenzimet	Me kursin fiks të përdorur nga shoqëria	120

Përfundim nga ky rregull bëjnë zëra për të cilat është përdorur kursi historik sic janë parapagimet dhe amortizimi.

Rezultati nga diferenca e kurseve të këmbimit nga përkthimi i Pasqyrave Financiare nga Dollari Amerikan në Lekë mbarten në Pasqyrën e Bilancit. Këto diferenca janë paraqitur në grupin e Kapitaleve, si rezervë nga përkthimi i pasqyrave në monedhë të huaj.

Asetet dhe detyrimet jo monetare që maten me kosto historike në monedhë të huaj përkthehen duke përdorur kursin e këmbimit në datën e transaksionit.

3. Politikat Kontabël(vazhdim)**3.1. Transaksionet në monedhë të huaj(vazhdim)**

Asetet dhe detyrimet jo monetare në monedhë të huaj që paraqiten me vlerën e drejtë përkthehen me kursin e këmbimit në datën kur vlera e drejtë është përcaktuar.

Kursi i këmbimit i monedhave të huaja më 31 dhjetor 2016 dhe 2015 është detajuar si më poshtë:

Kursi i këmbimit	2016	2015
Euro/LEK	135.23	137.28
USD/ LEK	128.17	125.79

3.2. Instrumentat financiarë

Instrumentat financiarë jo-derivativë përbëhen nga llogari të arkëtueshme, mjete monetare, hua të marra dhe të dhëna dhe llogari të pagueshme.

Instrumentat financiarë jo-derivativë njihen fillimisht me vlerën e drejtë plus çdo kosto transaksioni që lidhet me to, përveç siç përshkruhet më poshtë. Për instrumentat e mbajtur me vlerë të drejtë nëpërmjet fitim/humbjes, kostot e transaksionit kalojnë në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve. Në vijim të njohjes fillestare instrumentat financiarë jo-derivativë maten siç përshkruhet më poshtë.

Një instrument financiar njihet nëse Shoqëria bëhet palë në kushtet kontraktuale të instrumentit. Aktivitet financiarë çregjistrohen kur skadojnë të drejtat kontraktuale të shoqërisë mbi flukset e parasë së aktivitetit financiar ose kur shoqëria transferon aktivin financiar tek një palë e tretë pa mbajtur kontrollin ose gjithë risqet dhe përfitimet thelbësore të aktivitetit. Blerjet dhe shitjet normale të aktiveve financiare kontabilizohen në datën e transaksionit, që është data në të cilën shoqëria angazhohet të blejë apo të shesë aktivin. Detyrimet financiare çregjistrohen nëse detyrimet kontraktuale të shoqërisë skadojnë, shfuqizohen ose anulohen.

Mjetet monetare

Mjetet monetare përfshijnë arkën, llogaritë rrjedhëse dhe depozitat në të parë me bankat. Për qëllimin e pasqyrës së fluksit të parasë, mjetet monetare përfshijnë depozita me afat me një maturim prej tre muajsh ose më pak që nga data e fillimit.

Llogari të arkëtueshme

Llogaritë e arkëtueshme njihen fillimisht me vlerën e drejtë dhe më pas me kosto të amortizuar duke zbritur humbjen nga zhvlerësimi. Provizioni për zhvlerësimin e aktiveve të arkëtueshme llogaritet kur ka të dhëna se shoqëria nuk do të jetë në gjendje të mbledhë të gjitha detyrimet. Vështirësitë financiare të debitorit, mundësia që debitori të falimentojë ose riorganizimi i tij financiar konsiderohen tregues që llogaritë e arkëtueshme të zhvlerësohen. Shuma e provizionit llogaritet si diferencë midis vlerës së mbetur dhe vlerës aktuale të flukseve të ardhshme të parashikuara të parasë të skontuara me normën efektive të interesit.

Llogari të pagueshme

Llogaritë e pagueshme paraqiten me vlerën e tyre të drejtë dhe më pas me kosto të amortizuar, duke përdorur metodën e interesit efektiv.

Hua të marra dhe të dhëna

Huatë e marra dhe të dhëna njihen fillimisht dhe mbahen në vazhdim me vlerën e tregut, pa përfshirë koston e transaksioneve. Pas njohjes fillestare, huatë e marra dhe të dhëna paraqiten me kosto të amortizuar duke njohur në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve çdo diferencë midis koston dhe vlerës së pagueshme nominale përgjatë periudhës së huamarrjes duke u bazuar (si rregull) në interesin efektiv. Interesat e njohura në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve janë për llogaritur mbi bazën e interesit nominal.

3. Politikat Kontabël (vazhdim)

3.2. Instrumentat financiarë (vazhdim)

Vlera e drejtë

Vlerat e drejta të përlogaritura të mjeteve monetare dhe ekuivalentëve të tyre, të kërkesave për t'u arkëtuar, detyrimeve për t'u paguar dhe huave, përfaqësohen me vlerat e tyre kontabël.

Të tjera

Instrumenta të tjerë jo-derivativë maten me kosto të amortizuar sipas metodës së interesit efektiv, duke zbritur çdo humbje nga zhvlerësimi.

Kapitali themeltar

Kapitali themeltar njihet me vlerën nominale. Aksionet e zakonshme klasifikohen si kapitale.

Zhvlerësimi i aktiveve financiare

Një aktiv financiar konsiderohet i zhvlerësuar nëse ka të dhëna objektive që tregojnë se një apo disa ngjarje kanë efekte negative në flukset e ardhshme që parashikohet të burojnë nga aktivi që mund të maten në mënyrë të besueshme.

Një zhvlerësim në lidhje me aktivin financiar, të matur me kosto të amortizuar, llogaritet si diferencë midis vlerës së mbetur dhe vlerës aktuale të flukseve të ardhshme të parashikuara të parasë të skontuara me normën efektive të interesit.

Aktivet financiare të rëndësishme testohen për zhvlerësim në mënyrë individuale. Aktivet e tjera financiare vlerësohen në mënyrë të grupuar, në grupe që kanë karakteristika të ngjashme të riskut kreditor.

Të gjitha humbjet nga zhvlerësimi njihen në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve.

Një humbje nga zhvlerësimi rimerret nëse rimarrja mund të lidhet objektivisht me një ngjarje të ndodhur pas njohjes së humbjes nga zhvlerësimi. Për aktivet financiare të matura me kosto të amortizuar, rimarrja njihet në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve.

3.3. Inventarët

Inventarët regjistrohen në kontabilitet me kosto. Kosto e marrjes përfshin të gjitha shpenzimet e kryera për ta sjellë inventarin në vendin dhe kushtet ekzistuese. Në rastin e prodhimit të produkteve në kosto përfshihet edhe pjesa respektive e shpenzimeve të përgjithshme duke u llogaritur mbi kapacitetet normale prodhuese. Kosto e inventarit llogaritet duke përdorur metodën e mesatares së ponderuar.

Gjendjet e inventarit janë të vlerësuara në bilanc me koston e tyre historike, duke e konsideruar këtë vlerësim, si vlerën më të ulët midis koston dhe vlerës neto të realizueshme.

3.4. Aktive afatgjata materiale

i. Njohja dhe matja

Të gjitha aktivet afatgjata materiale paraqiten me vlerën e drejtë duke zbritur zhvlerësimin dhe amortizimin e akumuluar.

Kostoja përfshin shpenzime të cilat lidhen drejtpërdrejt me blerjen e aktivit. Kostoja e aktiveve të vetë-ndërtuara përfshin koston e materialeve dhe punës direkte, çdo kosto tjetër të lidhur drejtpërdrejt me sjelljen e aktivit në gjendje pune për qëllimin e synuar të përdorimit, si dhe kostot e çmontimit, heqjes së pjesëve dhe sjelljes në gjendjen e mëparshme të vendndodhjes së aktivit.

3. Politikat Kontabël (vazhdim)

3.4 Aktive afatgjata material (vazhdim)

Shpenzimet kapitale të aktiveve të bëra gjatë ndërtimit kapitalizohen në "Ndërtim në proces" dhe transferohen në kategorinë përkatëse të aktivitetit kur përfundon ndërtimi tij, nga kur aplikohet amortizimi përkatës sipas kategorisë.

Në rastet kur pjesë të një aktivi afatgjatë material kanë jetëgjatësi të ndryshme, ato kontabilizohen si zëra të ndryshëm (komponentët më të mëdhenj) të aktiveve afatgjata materiale.

Fitimet dhe humbjet nga shitjet, apo nxjerrjet jashtë përdorimit përcaktohen duke krahasuar vlerën e shitjes me vlerën e mbetur dhe këto përfshihen në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve.

ii. Kostot e mëpasshme

Kostoja e zëvendësimit të një pjese të një zëri të aktiveve afatgjata materiale njihet në vlerën kontabël të atij zëri nëse është e mundshme që shoqëria do të realizojë përfitime të ardhshme ekonomike nga përdorimi i pjesës zëvendësuese dhe kostoja e pjesës mund të matet në mënyrë të besueshme. Kostot e shërbimeve të zakonshme të aktiveve afatgjata materiale njihen si shpenzim kur ato ndodhin.

iii. Amortizimi

Amortizimi i aktiveve llogaritet duke përdorur metodën e vlerës së mbetur të amortizimit mbi jetën e vlerësuar të çdo pjese të aktivitetit afatgjatë material duke filluar nga dita e parë e muajit që pason muajin e blerjes. Aktivitetet e marra me qira amortizohen duke marrë për bazë periudhën më të shkurtër midis periudhës së qirasë dhe jetës së dobishme të aktivitetit.

Jetëgjatësia e vlerësuar për vitin 2016 dhe 2015 është si më poshtë:

Kategoria e aktiveve	Norma e amortizimit %		Metoda e llogaritjes
	2016	2015	
Ndërtesa dhe instalime	5	5	
Makineri e pajisje	20	20	
Mjete transporti	20	20	Mbi Vlerën e mbetur
Mobilje orendi	20	20	
Pajisje elektronike	25	25	

Amortizimi nuk aplikohet për tokën dhe punimet në proces që nuk janë në funksionim.

iv. Çregjistrimi

Një zë i aktiveve afatgjata materiale çregjistrohet kur ai nxirret jashtë përdorimit apo atëherë kur nuk priten më përfitime ekonomike të ardhshme nga përdorimi apo nxjerrja e tij jashtë përdorimit.

Fitimet dhe humbjet në rastin e nxjerrjes jashtë përdorimit të aktiveve afatgjata materiale, përcaktohen sipas shumës së tyre të mbetur dhe merren parasysh në nxjerrjen e rezultatit operativ të vitit.

3.5 Të ardhurat

Të ardhurat njihen atëherë kur është e mundshme që njësi ekonomike do të ketë përfitime ekonomike në të ardhmen dhe këto përfitime mund të maten me besueshmëri. Të ardhurat maten me vlerën e drejtë të arkëtuar ose të arkëtueshme që merr parasysh shumën e çfarëdo zbritje tregtare, zbritjet për shlyerje të menjëhershme dhe zbritjet e bëra për sasi (vëllim) të blerë.

3. Politikat Kontabël (vazhdim)

3.6 Qiratë

Qiramarrjet klasifikohen si financiare ose operative që në fillimin e qirasë. Qiratë financiare njihen si aktive dhe detyrime financiare në shkallën më të ulët të vlerës së drejtë të aktivitetit dhe vlerës aktuale të minimumit të pagesave të qirasë në datën e blerjes. Kostot financiare regjistrohen në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve nën termin e qirasë me normat e zbatueshme të interesit mbi balancën e mbetur të detyrimeve.

Shoqëria ka vetëm qira operative.

3.7 Të ardhurat dhe shpenzimet financiare

Të ardhurat financiare përfshijnë të ardhura interesi nga llogaritë bankare dhe fitime nga kursi i këmbimit që njihen në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve. Të ardhurat nga interesi njihen mbi bazën e të drejtave të konstatuara duke përdorur metodën e interesit efektiv.

Shpenzimet financiare përfshijnë shpenzime interesi mbi huamarrjet dhe humbjet nga kursi i këmbimit, ndryshimet në vlerën e drejtë të aktiveve financiare të mbajtura me vlerë të drejtë nëpërmjet llogarisë fitim/humbje dhe humbjet nga zhvlerësimi i aktiveve financiare. Kostot e huamarrjes njihen në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve me metodën e interesit efektiv.

3.8 Tatimi mbi fitimin

Tatim fitimi i vitit përbëhet nga tatimi aktual dhe tatim fitimi i shtyrë. Tatim fitimi njihet në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve përveç rasteve kur lidhet me zëra që njihen direkt në kapital, rast në të cilin edhe tatimi njihet në kapital.

Tatimi aktual është tatimi i pritur për t'u paguar mbi fitimin e tatueshem të vitit, duke aplikuar normat tatimore në fuqi në datën e bilancit, si dhe çfarëdolloj rregullimi kontabël të tatimit për t'u paguar në lidhje me vitet e mëparshme. Norma e tatimit mbi fitimin për vitin 2016 është 15% (2015: 15%).

Tatim fitimi i shtyrë përfaqëson diferencën e tatimit mbi fitimit të pagueshëm (apo të rikuperueshëm) në periudhat e ardhshme, i cili përlllogaritet për të evidentuar diferencat e përkohshme që krijohen për shkak të aplikimit të parimeve kontabël të ndryshme nga ato tatimore. Tatimi i shtyrë njihet sipas metodës së detyrimeve të bilancit, duke aplikuar normën tatimore në fuqi mbi diferencën ndërmjet aktiveve dhe detyrimeve për qëllime të raportimit financiar dhe vlerave të këtyre aktiveve dhe detyrimeve për qëllime tatimore.

Gjendjet e shtyra tatimore maten me normat tatimore në fuqi ose që konsiderohen në fuqi në fund të periudhës së raportimit, të cilat pritet të zbatohen për periudhën kur diferencat e përkohshme do të anulohen ose humbja tatimore e mbartur do të shfrytëzohet.

Aktivitet tatimore të shtyra për diferencat e përkohshme të zbritshme regjistrohen deri në atë masë që është e mundur që fitimi i tatueshëm në të ardhmen të mund të përdoret për zbritjet në fjalë.

3.9 Fondet për pensione

Shoqëria paguan kontributet ndaj sigurimeve shoqërore e shëndetësore të detyrueshme, që sigurojnë përfitimet për pensione të punonjësve në përputhje me legjislacionin shqiptar. Autoritetet Fiskale janë përgjegjëse për përcaktimin e kufirit minimal ligjor të vendosur për pensionet në juridiksionin përkatës sipas një plani kontributësh pensioni të përcaktuar.

3. Politikat Kontabël (vazhdim)

3.10 Transaksionet me palët e lidhura

Palët e lidhura përcaktohen kur një palë kontrollohet nga pala tjetër, ose ka ndikim të rëndësishëm në vendimet e biznesit apo vendimet financiare të palës tjetër. Për qëllime të paraqitjes së pasqyrave financiare, drejtimi i shoqërisë dhe manaxhimi konsiderohen si palë të lidhura.

3.11 Provizionet

Një provizion njihet nëse, si rezultat i një ngjarjeje të shkuar, Shoqëria ka një detyrim ligjor apo konstruktiv, i cili mund të vlerësohet në mënyrë të besueshme dhe do të kërkojë në të ardhmen flukse dalëse parash për shlyerjen e tij. Provizionet përcaktohen duke skontuar flukset e pritshme të ardhshme të parasë me një normë skontimi para tatimit që pasqyron vlerësimet aktuale të tregut për vlerën në kohë të parasë dhe për risqet që lidhen me detyrimin në fjalë. Provizionet rishikohen në çdo datë raportimi dhe nëse nuk ka më gjasa për daljen e ndonjë fluksi parash për shlyerjen e detyrimit, provizionet rimerren.

3.12 Aktivitetet dhe detyrimet e kushtëzuara

Detyrimet e kushtëzuara nuk njihen në pasqyrat financiare. Ato paraqiten në shënime të pasqyrave financiare për sa kohë që mundësia për një dalje të burimeve që përfshijnë përfitime ekonomike është e largët. Një aktiv i kushtëzuar nuk paraqitet në pasqyrat financiare por paraqitet në shënime për sa kohë ekziston mundësia e hyrjes së përfitimeve ekonomike. Shuma e humbjeve të kushtëzuara njihet si provizion, nëse është e mundshme që ngjarjet e ardhshme të konfirmojnë që një detyrim ka lindur në datën e pozicionit financiar dhe mund të bëhet një vlerësim i arsyeshëm i shumës së humbjes.

4. Mjete monetare

Mjetet monetare në arkë dhe bankë detajohen si më poshtë më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015:

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Arka	83,437	175,708
Banka	955,909,570	245,026,158
	955,993,007	245,201,866

5. Llogari të arkëtueshme tregtare

Llogaritë e arkëtueshme tregtare më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015 paraqiten si më poshtë:

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Sheraton Tirana Hotel & Towers	16,925,127	29,649,695
Mak Albania Construction	83,854,874	111,643,532
Chateau Linza	977,032	2,261,498
Mak- Travel	-	425,917
	101,757,033	143,980,642

5. Llogari të arkëtueshme tregtare (vazhdim)

5.1 Klientë për shitje dhe shërbime sipas natyrës

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Llogari të arkëtueshme tregtare	108,368,370	150,875,456
Zhvlerësimi i llogarive të arkëtueshme	(6,611,337)	(6,964,814)
Llogari të arkëtueshme tregtare neto	101,757,033	143,910,642
Depozita garancie	-	70,000
	101,757,033	143,980,642

5.2 Humbjet nga zhvlerësimi i Kërkesave për Arkëtim të Sheraton Hotel

	2016		2015	
	Llogari të arkëtueshme	Zhvlerësimi	Llogari të arkëtueshme	Zhvlerësimi
Pa kaluar afati	17,230,263	(305,136)	30,266,679	(686,984)
61-90 ditë	61,234	(61,234)	528,125	(528,125)
91-120 ditë	-	-	82,876	(82,876)
121 - vazhdim	6,244,967	(6,244,967)	5,085,968	(5,085,968)
	23,536,464	(6,611,337)	35,963,648	(6,383,953)

Lëvizjet në zhvlerësimi i llogarive të arkëtueshme:

	31 dhjetor 2016
Gjendja në fillim	6,964,814
Krijimi i provizioneve	227,384
Rimarrja e provizioneve	(580,861)
Gjendja në fund	6,611,337

6. Aktive të tjera afashkurtra

Aktivet e tjera afatshkurtra më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015 paraqiten si më poshtë:

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Mak Albania Construction	2,864	-
Chateau Linza	110,820	434,855
	113,684	434,855

MAK ALBANIA shpk
Shënimet e pasqyrave financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016
(Vlerat janë në Lek)

7. Parapagime dhe shpenzime të shtyra

Parapagime dhe shpenzimet e shtyra detajohen si më poshtë më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015:

	<u>31 dhjetor 2016</u>	<u>31 dhjetor 2015</u>
Sheraton Tirana Hotel & Towers	3,238,102	6,991,362
Mak Albania Construction	-	4,427,441
Chateau Linza	118,306	215,099
	<u>3,356,408</u>	<u>11,633,902</u>

Në zërin e parapagimeve përfshihet edhe vlera prej 992,988 Lek që përfaqëson parapagimin e tatimit ndaj fitimit të mbetur gjendje sipas sistemit të tatimeve më 31 dhjetor 2016. (2015: 2,075,531 Lek).

8. Inventari

Inventari detajohet si më poshtë më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015:

	<u>31 dhjetor 2016</u>	<u>31 dhjetor 2015</u>
Lendët e Para	-	8,638,714
Mallra Sheraton Tirana Hotel & Towers	13,769,916	15,417,315
Provizione	-	(1,713,306)
	<u>13,769,916</u>	<u>22,342,723</u>

9. Investime financiare në pjesëmarrje

Në vitin 2016 shoqëria ka shitur investimin e saj në pjesëmarrje të plotë në masën 100% në shoqërinë Alfa Butrinti sh.p.k. Vlera fillestare e investimit në pasqyrat financiare ishte 928,493,099 Lekë. Shitja e investimit është realizuar bazuar në kontratën e shitjes Nr.1016 Rep. Nr.371 kol datë 5 dhjetor 2016 në vlerë 110,385,388 ALL (864,885 USD).

	<u>31 dhjetor 2016</u>
Të ardhura nga shitja e investimeve	110,385,388
Vlera kontabël e investimeve	(928,493,099)
Rezultati nga shitja e investimeve	<u>(818,107,711)</u>

10. Aktive afatgjata materiale

<i>Kosto</i>	Toka	Ndërtesa	Makineri dhe pajisje	Mjete transporti	Të tjera AMM	Totali AAM
Gjendja më 1 janar 2015	153,383,380	8,118,127,317	1,580,028,325	30,221,516	1,281,318,105	11,163,078,643
Shtesa	-	10,397,210	-	-	25,375,321	35,772,531
Nxjerrje jashtë përdorimit	-	-	(38,915,482)	(17,744,524)	(84,532,821)	(141,192,827)
Gjendja më 31 dhjetor 2015	153,383,380	8,128,524,527	1,541,112,843	12,476,992	1,222,160,605	11,057,658,347
Shtesa	-	23,188,055	-	-	31,520,232	54,708,287
Nxjerrje jashtë përdorimit	(40,059,868)	(1,119,742,547)	(98,991,764)	-	(220,114,917)	(1,478,909,096)
Gjendja më 31 dhjetor 2016	113,323,512	7,031,970,035	1,442,121,079	12,476,992	1,033,565,920	9,633,457,538
<i>Amortizimi i akumuluar</i>						
Gjendja më 1 janar 2015	-	3,552,552,762	1,266,182,319	29,754,723	1,118,654,088	5,967,143,892
Amortizimi i vitit	-	228,415,648	62,769,200	93,359	35,803,971	327,082,178
Nxjerrje jashtë përdorimit	-	-	(38,915,482)	(17,744,524)	(84,532,821)	(141,192,827)
Gjendja më 31 dhjetor 2015	-	3,780,968,410	1,290,036,037	12,103,558	1,069,925,238	6,153,033,243
Amortizimi i vitit	-	183,616,106	49,690,985	74,687	33,023,578	266,405,356
Nxjerrje jashtë përdorimit	-	(478,355,019)	(96,265,262)	-	(216,704,930)	(791,325,211)
Gjendja më 31 dhjetor 2016	-	3,486,229,497	1,243,461,760	12,178,245	886,243,886	5,628,113,388
<i>Vlera neto kontabël</i>						
Gjendja më 31 dhjetor 2015	153,383,380	4,347,556,117	251,076,806	373,434	152,235,367	4,904,625,104
Gjendja më 31 dhjetor 2016	113,323,512	3,545,740,538	198,659,319	298,747	147,322,034	4,005,344,150

MAK ALBANIA shpk
Shënimet e pasqyrave financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016
(Vlerat janë në Lek)

11. Hua afatshkurtra

Huatë afatshkurtra më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015 paraqiten si më poshtë:

	<u>31 dhjetor 2016</u>	<u>31 dhjetor 2015</u>
Hua Afatshkurtra (Overdraft)	314,016,500	308,185,500
	<u>314,016,500</u>	<u>308,185,500</u>

Overdrafti është marrë nga banka Credit Bank of Albania në shumën 2,450,000 USD me një normë interesi 4% + Libor.

12. Llogari të pagueshme tregtare

Llogaritë e pagueshme tregtare më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015 paraqiten si më poshtë:

	<u>31 dhjetor 2016</u>	<u>31 dhjetor 2015</u>
Sheraton Tirana Hotel & Towers	28,766,568	22,859,193
Mak Albania Construction	76,795,382	81,070,391
Chateau Linza	6,942,976	7,584,890
	<u>112,504,926</u>	<u>111,514,474</u>

13. Llogari të pagueshme ndaj punonjësve

Marrëdhëniet kontraktuale të shoqërisë me punonjësit e tyre bazohen në kodin e punës të Republikës së Shqipërisë. Kontrata kolektive e punës dhe kontratat individuale janë lidhur ndërmjet shoqërisë dhe punonjësve të saj për përcaktimin e detyrimeve reciproke që lindin nga marrëdhënia e punës.

Detyrimet ndaj punonjësve përfshijnë detyrimin për pagën e muajit dhjetor si edhe provizione të lidhura me punonjësit. Shuma e tyre është 21,982,787 LEK për 31 dhjetor 2016 (2015: 32,420,691 LEK).

14. Detyrime tatimore

Detyrimet tatimore për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015 detajohen si më poshtë:

	<u>31 dhjetor 2016</u>	<u>31 dhjetor 2015</u>
Sigurime shoqërore dhe shëndetësore, TAP	3,133,466	3,542,824
Tatimi mbi vlerën e shtuar	4,112,671	7,244,004
Detyrime të tjera	857,016	398,915
	<u>8,103,153</u>	<u>11,185,743</u>

15. Detyrime të tjera

Detyrimet e tjera më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015 paraqiten si më poshtë:

	<u>31 dhjetor 2016</u>	<u>31 dhjetor 2015</u>
Parapagime Mak Albania Construction	31,690,084	32,844,360
Parapagime Sheraton Hotel & Towers	16,732,213	17,820,888
Parapagime Chateu Linza	737,397	784,301
Detyrime te tjera	20,668,055	50,424,500
	<u>69,827,749</u>	<u>101,874,049</u>

MAK ALBANIA shpk
Shënimet e pasqyrave financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016
(Vlerat janë në Lek)

16. Hua Afatgjata

Shoqëria ka marrë hua ndaj ortakëve me qëllim të financimit të investimeve si edhe për mbulimin e nevojave për kapital punues. Për këto hua nuk janë llogaritur apo paguar interesa. Gjendja e huasë më 31 dhjetor 2016 është 1,353,523,614 LEK (2015: 1,442,574,849 LEK).

17. Provizionet afatgjata

Provizionet afatgjata më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015 paraqiten si më poshtë:

	<u>31 dhjetor 2016</u>	<u>31 dhjetor 2015</u>
Gjendja në fillim	121,504,388	124,261,721
Krijimi i provizioneve	-	-
Rimarrja e provizioneve	(115,300,985)	(2,757,333)
Gjendja në fund	<u>6,203,403</u>	<u>121,504,388</u>

18. Kapitali themeltar

Kapitali i shoqërisë është 11.907.024.000 LEK i zotëruar nga:

	<u>2016</u>		<u>2015</u>	
	%	Kapitali i nënshkruar	%	Kapitali i nënshkruar
Heritage Glory Albania Ltd	97.98	11,666,478,060	97.98	11,666,478,060
Loay J. M.A Al Kharafi	1.01	120,272,970	1.01	120,272,970
Fawzi M.A Al Kharafi	1.01	120,272,970	1.01	120,272,970
TOTAL	100.00	11,907,024,000	100.00	11,907,024,000

19. Të ardhura

Të ardhurat nga aktiviteti i shfrytëzimit detajohen si më poshtë për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015:

	<u>Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016</u>	<u>Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015</u>
Të ardhura nga dhomat- të huajt	247,548,527	301,367,205
Të ardhura nga dhomat- grupet	112,150,633	138,699,820
Të ardhura nga ap. të hotelit - të huajt	-	2,624,248
Të ardhura nga dhoma të tjera	1,364,999	1,445,603
Të ardhura nga qera LRC - i mobiluar	-	771,097
Të ardhura nga qera vilash	12,321,120	9,040,275
Të ardhura nga ndërtimi	1,046,400	-
Të ardhura nga ushqimi	117,788,325	141,844,132
Të ardhura nga ushqimi – mëngjesi	-	1,088,069
Të ardhura nga ushqimi dhe pijet e perfituara	(1,967,950)	(2,406,939)
Të ardhura nga pijet – restoranti	25,826,340	32,760,609
Të ardhura nga shitja e duhanit etj	17,931,540	-
Të ardhura nga shitja e inventarit Linza	8,895,257	-
	<u>542,905,191</u>	<u>627,234,119</u>

MAK ALBANIA shpk
Shënimet e pasqyrave financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016
(Vlerat janë në Lek)

20. Të ardhurat e tjera

Të ardhurat e tjera të shfrytëzimit përfshijnë fitim/humbjet që vijnë nga ndryshimi i kursit të këmbimit nga aktiviteti tregtar dhe detajohen si më poshtë për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015:

	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
Të ardhura nga qera dyqani dhe zyra	91,203,257	102,664,155
Të ardhura nga qendra e biznesit	-	30,962,211
Të ardhura nga telefoni dhe interneti	1,029,548	1,944,097
Të ardhura nga përdorimi i pishinës	-	3,052,962
Të ardhura nga përdorimi i lavanderisë	3,240,943	7,686,334
Të ardhura nga pishina - klubi i shëndetit	8,150,973	11,540,601
Të ardhura të tjera	3,768,200	536,075
Të ardhura nga Pay TV	508,579	5,850,000
Humbje nga kursi i këmbimit	(2,317,098)	-
	105,584,402)	164,236,435

21. Humbja nga shitja e aktiveve afatgjata materiale

Gjate vitit 2016 kompania ka shitur makinerite e pajisjet dhe mjetet e punës të divizionit Chateu Linza dhe MAK Construction. Të ardhurat dhe rezultati nga shitja e tyre paraqiten si më poshtë:

	31 dhjetor 2016
Të ardhura nga shitja e AAM-ve	490,835,013
Vlera kontabël neto e AAM-ve	(687,583,886)
Rezultati nga shitja e AAM-ve	(196,748,873)

22. Lënda e parë dhe materiale të konsumueshme

Në këtë zë paraqiten kostoja e mallrave, lëndeve të para dhe shërbimeve të konsumuara që lidhen me veprimtarinë e shfrytëzimit. Lënda e parë dhe materiale të konsumueshme detajohen si më poshtë për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015:

	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
Kosto e Mallrave të shitura	55,748,197	84,332,690
Furnitura, nëntrajtime dhe shërbime	216,590,459	235,701,986
	272,338,656	320,034,676

MAK ALBANIA shpk
Shënimet e pasqyrave financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016
(Vlerat janë në Lek)

23. Shpenzime të personelit

Shpenzimet e personelit detajohet si më poshtë për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015:

	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
Pagat e personelit	135,401,665	154,518,971
Sigurime shoqërore dhe shëndetësore	16,137,647	19,194,350
Shpenzime te tjera te panjohura personelin	281,412	707,378
	151,820,724	174,420,699

Numri i punonjësve më 31 dhjetor 2016 është 141 (2015: 155).

24. Shpenzime të tjera

Shpenzimet e tjera detajohen si më poshtë për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015:

	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
Tarifa të ndryshme		
Sheraton Tirana Hotel & Towers	38,595,782	51,622,769
Shpenzime marketing	7,234,645	10,992,099
Taksa	15,159,420	3,461,469
Shpenzime borxh i keq	(353,477)	319,701
Provizione	-	93,221
Shpenzime të tjera	29,549,531	36,667,064
	90,185,900	103,156,323

25. Shpenzime financiare

Shpenzimet financiare përfshijnë shpenzimet e interesit dhe rezultatit nga kursi i këmbimit që lidhet me aktivitetin financiar të shoqërise. Ky zë detajohet si më poshtë për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015:

	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
Fitim nga kursi i këmbimit	-	-
Humbje nga kursi i këmbimit	(3,931,063)	(5,823,509)
Efekt neto nga kursi i këmbimit	(3,931,063)	(5,823,509)
Te ardhura nga interesat	2,017,878	4,504,095
Shpenzime per interesat	(17,862,064)	(5,991,917)
Efekt neto nga interesat	(15,844,186)	(1,487,822)
Komisione per kartat	(7,647,088)	(8,943,318)
	(27,422,337)	(16,254,649)

MAK ALBANIA shpk
Shënimet e pasqyrave financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016
(Vlerat janë në Lek)

26. Shpenzimi i tatimit mbi fitimin

Përlllogaritja e shpenzimit për tatimin mbi fitimin paraqitet më poshtë për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015:

	Per vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016	Per vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
Fitim/Humbja Para Tatimit	(1,059,238,979)	(149,477,971)
Shpenzimet e pazbritshme	(10,007,309)	131,271,117
Shpenzime në favor të personelit	899,999	5,612,750
Zhvlerësime/Provizione		412,941
Rimarrje provizioni për shpenzime punonjësish	(115,881,846)	-
Gjoha,penalitete	15,000	-
Inventar i bërë dalje		4,092,736
Ushqime personeli, dhurata dhe të tjera		-
Shpenzime pa dokumenta të rregullta tatimore	3,279,984	7,181,765
Shpenzime të tjera të panjohura	101,679,554	113,970,925
Fitimi i tatueshëm i periudhës ushtrimore	(1,069,246,289)	(18,206,854)
Norma e tatim fitimit	15%	15%
Detyrimi per tatim fitim	-	-
Parapagim i tatim fitimit		
Tatim fitimi per t'u paguar	-	-

Të dhënat për humbjet e mbartura paraqiten në tabelën e mëposhtme:

	31 dhjetor 2016	31 dhjetor 2015
Humbje tatimore e vitit 2013	(87,531,158)	(87,531,158)
Zvogëlim i humbjes tatimore të vitit 2012 nga kontrolli tatimor 2014	10,095,097	10,095,097
Humbje tatimore e vitit 2014	(437,997,508)	(437,997,508)
Zvogëlim i humbjes tatimore të vitit 2014 nga kontrolli tatimor 2016	7,703,371	-
Humbje tatimore e vitit 2015	(18,206,854)	-
Humbje e mbartur për vitet e ardhshme	(525,937,052)	(515,433,569)

Shoqëria nuk ka njohur ndonjë aktiv tatimor të shtyrë në lidhje me humbjet e mbartura.

MAK ALBANIA shpk
 Shënimet e pasqyrave financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016
 (Vlerat janë në Lek)

27. Evidentimi i diferencave ndërmjet të ardhurave në PASH dhe atyre të deklaruara në FDP

Rakordimi i te ardhurave	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
Të ardhura të deklaruara në PASH/ FDP tatim fitimi	451,740,720	791,470,554
Të ardhurat e deklaruara në FDP të TVSH	1,376,979,890	822,714,275
Diferenca	(925,239,170)	(31,243,721)
Rimarrja e të ardhurave të deklaruara paradhënie në vitin paraardhës	-	(582,556)
Shitje e investimeve paraqitur neto	687,583,886	-
Contra rent		3,798,620
Te ardhura nga shitja paraqitur neto në shpenzime nga shitja e investimeve	110,385,388	-
Ushqimi për stafin (pritet faturë dhe nuk deklarohet si e ardhur)	-	8,504,201
Mallra dhe shërbime të konsumuara nga stafi manaxherial	28,398,178	3,689,804
Skontot e aplikuara	-	2,582,731
Autofatura	98,871,718	13,250,921
	925,239,170	31,243,721

28. Transaksionet me palët e lidhura

Detajet e transaksioneve me palët e lidhura gjatë vitit të mbyllur me 31 dhjetor 2016 dhe 31 dhjetor 2015 paraqiten si më poshtë:

	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
Huadhënie për palët e lidhura	-	132,061,125
Hua afatgjata ndaj palëve të lidhura	1,353,523,614	1,442,574,849
	1,353,523,614	1,574,635,974

Shpërblimin total të dhënë stafit drejtues për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2016 është 9,066,644 LEK (2015: 9,053,713 LEK)

Politika e vendosjes së çmimeve për transaksionet me palët e lidhura bëhet në bazë të kushteve të tregut.

29. Kontigjenca e angazhime

Hoteli është paditur nga dy ish-punonjës të saj për shkarkim të padrejtë. Gjykata e Rrethit të Tiranës ka pranuar pjesërisht të dy pretendimet e paditësve për 2 dhe 10 paga mujore për çdo rast përkatës gjyqësor, por Hoteli i apeloj të dy vendimet. Aktualisht, Hotel Sheraton drejtoi vendimin e rastit të parë gjyqësor në Gjykatën e Lartë, si dhe vendimin e rastit të dytë gjyqësor në Gjykatën e Apelit. Nuk ka asnjë vlerësim të saktë se cili do të jetë rezultati, megjithatë, ekspozimi maksimal për këto raste konsiderohet i parëndësishëm për pasqyrat financiare.

Të hyrat e ardhshme minimale të qirasë lidhur me qiratë operative të paanullueshme janë si më poshtë:

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
Jo më vonë se një vit	72,527,586	68,579,902
Më vonë se një vit por jo më vonë se pesë vite	86,102,059	130,984,504
Më vonë se pesë vite	-	-
	<u><u>158,629,645</u></u>	<u><u>199,564,406</u></u>

Qiratë totale të njohura si e ardhur gjatë periudhës janë 91,203 mijë Lek (2015: 102,664 mijë Lek).

30. Ngjarje pas bilancit

Nuk ka asnjë ngjarje pas datës së bilancit e cila kërkon rregullime apo shpjegime në këto pasqyra financiare.

Mazars

Address

Rruga Emin Duraku, Pall. "Binjaket", Nr.5

Tirane, Shqiperi

Tel. +355 (0) 42 278 015

audit@mazars.al

www.mazars.al